

Elektronischer Notlichteinsatz *mit automatischen Selbsttest-Funktionen und Prüftaster* für NiCd oder NiMh Akku für Dauer- und Bereitschaftsschaltung



EN 60598 Teil 2-22

Gemäß der zu erwartenden EU-Richtlinie haben wir bereits NiMh-Akkutypen im Einsatz. Aus Umweltgründen sollen gemäß dieser EU-Richtlinie NiCd-Akkus weitestgehend verboten werden.

Der Notlichteinsatz kann in Verbindung mit 1-oder 2-lampigen elektronischen Vorschaltgeräten, auch dimmbar, KVG, VVG eingesetzt werden.

Akku-Typen

- Der Notlichteinsatz hat eine automatische Ladekontrolle, die geeignet ist, NiCd wie auch NiMh Akkus optimal zu laden und permanent den Ladezustand der Akkus zu überwachen.

Für Kompakt-, T 5 sowie T 8 Leuchtstofflampen.

- Nur ein Notlichteinsatz für alle aufgeführten Leuchtmittel.
- Die Notlichteinsätze unterscheiden sich nur in der Betriebsdauer durch die Größe der Akkus für die zugelassenen Leuchtmittel.

Optische Selbsttest-Funktionskontrollen

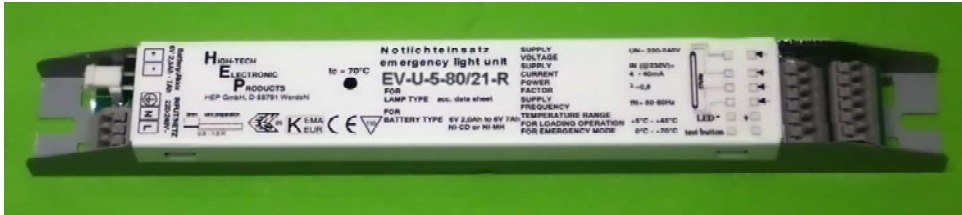
- LED leuchtet Grün, wenn die Akkus angeschlossen und geladen sind.
- LED blinkt Rot, wenn die Akkus nicht angeschlossen oder defekt sind.
- LED leuchtet Gelb beim Selbsttest.

Im Zeitabstand von ca. 4 Wochen wird automatisch ein Zyklus des Entladens (LED blinkt Gelb) und Aufladens der Akkus vorgenommen.

Prüftaster

Solange der Taster gedrückt bleibt, wird der Notlichteinsatz auf Notbetrieb umgeschaltet.

Equipo electrónico de emergencia **con autocomprobación automática y pulsador de comprobación** para batería NiCd o NiMh para circuitos permanentes y reserva



EN 60598 sección 2-22

Por una nueva directiva UE inminente ya utilizamos baterías NiMh. Según esta directiva UE se van a prohibir baterías NiCd para proteger el medio ambiente.

Los equipos de emergencia pueden emplearse con balastos electrónicos para 1 o 2 lámparas regulables o no, con balastos convencionales o de bajas pérdidas.

Tipos de batería

- El equipo de emergencia dispone de un control de carga automático optimizado tanto para baterías de NiCd como para NiMh y supervisa permanentemente el estado de carga de las baterías.

Funcionan con lámparas fluorescentes compactas T5 y T8.

- Tan sólo con un modelo se cubre toda la gama de lámparas admisibles.
- Los equipos de emergencia se diferencian únicamente por la duración de uso (en emergencia 1 o 3 horas) y por las lámparas aplicables.

Controles ópticos de funciones de autocomprobación

- El LED brilla en verde cuando las baterías se han conectado y están cargadas.
- El LED parpadea en verde cuando las baterías están siendo cargadas.
- El LED parpadea en rojo cuando las baterías no están conectadas o son defectuosas.
- LED brilla en amarillo durante la autocomprobación.

Aprox. cada 4 semanas se realiza un ciclo automático de descarga (el LED parpadea en amarillo) y carga de las baterías.

Pulsador de comprobación

Mientras se mantiene empujado el pulsador el equipo de emergencia está conmutado a la función de emergencia.

Electronic Emergency Light Unit *with Automatic Self-Test Functions and Testing Push Button* for NiCd or NiMh Battery for Permanent and Standby Circuits



EN 60598 Part 2-22

Due to the expected EU-guideline we already have NiMh-battery types in operation. For environmental reasons NiCd-batteries according to this EU-guideline shall be forbidden to the greatest extent.

The emergency light unit can be installed together with electronic ballasts, also the dimmable version, for 1 or 2 lamps, conventional ballasts, low-loss ballasts.

Types of batteries

- The emergency light unit has an automatic charge control which is suited to charge NiCd as well as NiMh batteries optimally and to permanently monitor the charge level of the accumulators

For compact, T 5 and T 8 fluorescent lamps.

- Only one emergency light unit for all lamps listed.
- The emergency light units differ only through the length of their service lives and the size of the batteries for the approved lamps.




Automatic optical operational checks

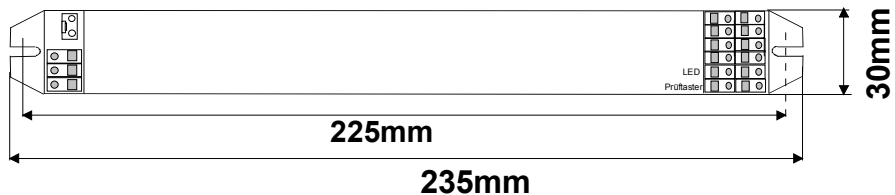
- Green LED glows when the batteries are connected.
- Green LED blinks when the batteries are charged.
- Red LED glows when the batteries are not connected or defect.

In intervals of about 4 weeks the batteries are automatically discharged and recharged once (Yellow LED blinks).

Testing push button

As long as the push button is held the emergency light unit is switched to emergency operation.

Best.-Nr.: / Order No.: / No. ped.:	EV-U- 5-80/21-R
Betriebsdauer Service life Duración de uso	1/h-3/h je nach Akku 1/h-3/h depending on battery 1/h-3/h dependiendo de la batería
Nennspannung Rated voltage Tensión nominal	230V 50Hz
Schutzklasse Protection class Grado de protección	I
Temperaturbereich Temperature range Rango de temperatura	0°C - +50°C
Funktionskontrolle Operation control Control funcional	ja grüne und rote LED yes green and red LED sí, LED verde y rojo
Ladekontrolle Load control Control de carga	überwacht automatisch den Ladezustand der Akkus automatic battery control supervisa automáticamente el estado de carga de las baterías
Akku Typ Battery type Tipo de batería	NiCd Hochtemperatur-Akku / NiMh-Akku NiCd high-temperature battery / NiMh battery NiCd batería de alta temperatura / NiMh batería
Abmessungen L x B x H Measurements l x w x h Dimensiones L x A x H	235 x 30 x 21mm
Prüftaster Testing push button Pulsador de comprobación	Ja yes sí
Lochabstand Mounting-hole distance Distancia entre huecos de anclaje	225 mm
Prüf-/Kennzeichen Approbations Homologaciones	 05  



EV-U-5-80/21-R

		<i>NiCd-Akku- Battery-Bateria</i>	<i>NiMh-Akku, Battery-Bateria</i>
Leuchtmitteltyp Lamps Lámparas	Betriebsdauer Service life Duración de uso	2,5Ah	3,0 Ah
T8	1/h	18, 25, 30, 36, 38, 58, 70W	
T8-C		32, 40W	
T5		8, 11, 14, 21, 28W	35, 49, 80W
T5 High		24, 39, 54W	49, 80W
T5-C		22, 40, 55W	
TC-L		18, 24, 36, 40, 55W	80W
TC-DE		13, 18, 26W	
TC-TE		18, 26, 32, 42W	
TC-SE		5, 7, 9, 11W	

		<i>NiMh-Akku, Battery-Bateria</i>	<i>NiCd-Akku- Battery-Bateria</i>
Leuchtmitteltyp Lamps Lámparas	Betriebsdauer Service life Duración de uso	4,5 Ah	7,0Ah
T8	3/h	18, 25, 30, 36W	38, 58, 70W
T8-C		32W	40W
T5		8, 11, 13, 14W	21,28, 35W
T5 High		24W	39, 49, 54, 80W
T5-C		22W	40, 55W
TC-L		18, 24, 36W	40, 55, 80W
TC-DE		13, 18, 26W	
TC-TE		18, 26W	32, 42W
TC-SE		5, 7, 9, 11W	

